

Installation Instructions

EN

LPM2-7-27[-X]

SW3-1092 - v1

1. Introduction

The LPM2-7-27 antenna series is a range of low profile antennas incorporating 2x LTE elements covering 4G LTE frequencies for MiMo operation. The antenna range should only be installed on non-conductive panels - installation on conductive / metal panels will result in significant detriment to performance, especially at lower frequencies from 698-960MHz.

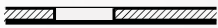
2. Mounting requirements and selecting location

Ensure that there is adequate under panel clearance and that there are no obstructions under the mounting panel. Measure to check for central position if applicable. For optimal performance the antenna should, if possible, be mounted at least 300mm (1ft) away from other conductive objects on the mounting panel.

3. Prepare and drill hole



Mask panel area around hole position to protect paintwork and headliner. Drill a pilot hole, and then increase to 19mm (3/4"), ensuring that drill/ cutter bit does not contact headliner. Clean area around the hole, carefully removing all swarf.



4. Fitting the antenna

Note: It is recommended that the installation is carried out when the temperature is greater than 50°F (10°C) as the ideal temperature for the pad bonding is 70°F (21°C) to 100°F (37°C).

Remove protective backing from underside of antenna adhesive pad, feed coaxial cable(s) through panel. Position the antenna over the hole and stick to panel by applying firm downward pressure. Assemble nut from underside and tighten.

IMPORTANT: Do not exceed a torque of 5Nm (3.6ft/lbs) when tightening the mounting nut.

5. Routing and terminating coaxial cable

Route the coaxial cables to the equipment, taking care to avoid fouling any moving component. The cables must not be routed in front of any airbag device. Respect a minimum bend radius of 12mm (1/2") if possible.

6. Commission and test

- Check the VSWR measures as specified on the datasheet.

7. Notices



DO NOT

- operate the equipment in an explosive atmosphere.
- attempt to install the antennas without the proper safe equipment to access the install location.
- install the antenna in such a way that it may fall and cause injury.
- chew parts or put them in mouth, keep away from unsupervised children.
- operate the transmitter when someone is within 20cm (8") of the antenna.



European Waste Electronic Equipment Directive 2002/96/EC

Waste electrical products should not be disposed of with household waste. All electronic products with the WEEE logo must be collected and sent to approved operators for safe disposal or recycling. Please recycle where facilities exist. Many electrical/electronic equipment retailers facilitate "Distributor Take-Back scheme" for household WEEE. Check with your Local Authority or electronic retailers for designated collection facilities where WEEE can be disposed of for free.

Waiver: This document represents information compiled to the best of our present knowledge. It is not intended to be a representation or warranty of fitness of the products described for any particular purpose. This document details guidelines for general information purposes only. Always seek specialist advice when planning installations and ensure that antennas are always installed by a properly qualified installer in compliance with local laws and regulations.

Consignes d'installation

FR

LPM2-7-27[-X]

SW3-1092 - v1

1. Introduction

La série d'antennes LPM2-7-27 est une gamme d'antennes à profil bas intégrant 2 éléments LTE couvrant les fréquences 4G LTE pour le fonctionnement MiMo. La gamme d'antennes ne doit être installée que sur des panneaux non conducteurs - l'installation sur des panneaux conducteurs/métalliques entraînera un préjudice important aux performances, surtout aux fréquences inférieures de 698 à 960 MHz.

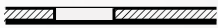
2. Exigences de montage et sélection de l'emplacement

Assurez-vous qu'il y a un dégagement suffisant sous le panneau et qu'il n'y a aucune obstruction sous le panneau de montage. Mesure pour vérifier la position centrale, le cas échéant. Pour des performances optimales, l'antenne doit, si possible, être montée à au moins 300 mm (1 pied) des autres objets conducteurs sur le panneau de montage.

3. Préparer et perçage



Masquez la zone du panneau autour de la position du trou pour protéger la peinture et la garniture de toit. Percez un avant-trou, puis augmentez jusqu'à 19 mm (3/4 po), en vous assurant que le foret/fraise n'entre pas en contact avec la garniture de pavillon. Nettoyer la zone autour du trou en éliminant soigneusement tous les copeaux.



4. Montage de l'antenne

Remarque : Il est recommandé d'effectuer l'installation lorsque la température est supérieure à 50 °F (10 °C), car la température idéale pour le collage des plots est de 70 °F (21 °C) à 100 °F (37 °C).

Retirez le support protecteur du dessous du tampon adhésif de l'antenne, faites passer le(s) câble(s) coaxial(s) à travers le panneau. Positionnez l'antenne sur le trou et collez-la au panneau en appliquant une pression ferme vers le bas. Assemblez l'écrou par le dessous et serrez.

IMPORTANT : Ne dépassez pas un couple de 5 Nm (3,6 pi/lbs) lors du serrage de l'écrou de montage.

5. Acheminement et terminaison du câble coaxial

Acheminez les câbles coaxiaux jusqu'à l'équipement en prenant soin de ne pas encrasser les composants mobiles. Les câbles ne doivent pas passer devant un dispositif airbag. Respectez un rayon de courbure minimum de 12 mm (1/2") si possible.

6. Mise en service et essai

- Vérifiez les mesures VSWR comme spécifié sur la fiche technique.

7. Avis



NE PAS

- faire fonctionner l'équipement dans une atmosphère explosive.
- essayez d'installer les antennes sans l'équipement de sécurité approprié pour accéder à l'emplacement d'installation.
- installez l'antenne de manière à ce qu'elle puisse tomber et provoquer des blessures.
- mâcher les pièces ou les mettre en bouche, tenir hors de portée des enfants sans surveillance.
- Faites fonctionner l'émetteur lorsque quelqu'un se trouve à moins de 20 cm (8") de l'antenne.



Directive européenne relative aux déchets d'équipements électroniques 2002/96/CE

Les déchets de produits électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Tous les produits électroniques portant le logo DEEE doivent être collectés et envoyés à des opérateurs agréés pour une élimination ou un recyclage en toute sécurité. Veuillez recycler là où des installations existent. De nombreux détaillants d'équipements électriques/électroniques proposent un « programme de reprise par les distributeurs » pour les DEEE ménagers. Vérifiez auprès de votre autorité locale ou de vos détaillants d'électronique les installations de collecte désignées où les DEEE peuvent être éliminés gratuitement.

Renoncer: Ce document représente des informations compilées au meilleur de nos connaissances actuelles. Il ne s'agit pas d'une représentation ou d'une garantie d'adéquation des produits décrits à un usage particulier. Ce document détaille les lignes directrices à titre d'information générale uniquement. Demandez toujours conseil à un spécialiste lors de la planification des installations et assurez-vous que les antennes sont toujours installées par un installateur dûment qualifié, conformément aux lois et réglementations locales.

Instrucciones de instalación

ES

LPM2-7-27[-X]

SW3-1092 - v1

1. Introducción

La serie de antenas LPM2-7-27 es una gama de antenas de perfil bajo que incorporan x2 elementos LTE que cubren frecuencias 4G LTE para operación MiMo. Esta gama de antenas solo debe instalarse en paneles no conductores; la instalación en paneles conductores/metálicos perjudicará significativamente el rendimiento, especialmente en frecuencias bajas de 698-960MHz.

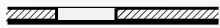
2. Requisitos de montaje y selección de ubicación.

Asegúrese de que haya suficiente espacio libre debajo del panel y que no haya obstrucciones debajo del panel de montaje. Mida para verificar la posición central, si corresponde. Para un rendimiento óptimo, si es posible, la antena debe montarse al menos a 300 mm de distancia de otros objetos conductores en el panel de montaje.

3. Preparar y perforar el agujero.



Cubra el área del panel alrededor de la posición del orificio para proteger la pintura y el techo interior. Taladre un orificio piloto y luego aumente a 19 mm (3/4"), asegurándose de que la broca/cortadora no entre en contacto con el revestimiento del techo. Limpie el área alrededor del agujero, retirando con cuidado todas las virutas.



4. Montaje de la antena

Nota: Se recomienda realizar la instalación cuando la temperatura sea superior a 50 °F (10 °C), ya que la temperatura ideal para unir la almohadilla es de 70 °F (21 °C) a 100 °F (37 °C).

Retire el protector de la parte inferior de la almohadilla adhesiva de la antena y pase los cables coaxiales a través del panel. Coloque la antena sobre el orificio y péguela al panel aplicando una presión firme hacia abajo. Monte la tuerca desde la parte inferior y apriétela.

IMPORTANTE: No exceda un par de 5 Nm (3,6 pies/libras) al apretar la tuerca de montaje.

5. Enrutamiento y terminación de cable coaxial

Dirija los cables coaxiales al equipo, teniendo cuidado de no obstruir ningún componente en movimiento. Los cables no deben pasar por delante de ningún dispositivo de airbag. Respete un radio de curvatura mínimo de 12 mm (1/2") si es posible.

6. Comisión y prueba

- Verifique las medidas VSWR como se especifica en la hoja de datos.

7. Avisos



NO

- operar el equipo en una atmósfera explosiva.
- intente instalar las antenas sin el equipo seguro adecuado para acceder al lugar de instalación.
- instale la antena de tal manera que pueda caerse y provocar lesiones.
- mastique las partes o póngalas en la boca; manténgala alejada de los niños sin supervisión.
- opere el transmisor cuando alguien esté a 20 cm (8") de la antena.



Directiva europea sobre residuos de equipos electrónicos 2002/96/CE

Los residuos de productos eléctricos no deben desecharse con la basura doméstica. Todos los productos electrónicos con el logotipo WEEE deben recogerse y enviarse a operadores aprobados para su eliminación o reciclaje seguro. Por favor, recicle en las instalaciones correspondientes. Muchos minoristas de equipos eléctricos/electrónicos facilitan un "programa de devolución del distribuidor" para los RAEE domésticos. Consulte con su autoridad local o minoristas de productos electrónicos cuáles son los centros de recolección designados donde se pueden eliminar los RAEE de forma gratuita.

Renuncia: Este documento representa información compilada según nuestro leal saber y entender. No pretende ser una representación o garantía de idoneidad de los productos descritos para ningún propósito particular. Este documento detalla pautas únicamente con fines de información general. Busque siempre asesoramiento especializado al planificar instalaciones y asegúrese de que las antenas las instale siempre un instalador debidamente cualificado de conformidad con las leyes y normativas locales.

Montageanleitung

DE

LPM2-7-27[-X]

SW3-1092 - v1

1. Einführung

Die Antennenserie LPM2-7-27 ist eine Reihe von flachen Antennen, die über 2x LTE-Elemente für den 4G LTE-Frequenzbereich für MiMo-Betrieb. Diese Antennenserie sollte ausschließlich auf nicht-leitenden Untergründen installiert werden. Eine Installation auf leitenden/metallischen Untergründen würde zu erheblichen Leistungseinbußen führen, insbesondere bei niedrigeren Frequenzen von 698-960 MHz.

2. Montageanforderungen und Standortauswahl

Stellen Sie sicher, dass unter dem Montageuntergrund ausreichend Platz vorhanden ist und keine Hindernisse vorhanden sind. Messen Sie, um die zentrale Position zu überprüfen, falls zutreffend. Für optimale Leistung sollte die Antenne, wenn möglich, mindestens 300 mm (1 Fuß) von anderen leitfähigen Objekten auf dem Montagepaneel entfernt montiert werden.

3. Vorbereitung und Bohrung



Bereich um Lochposition am Paneel abkleben, um Lack und Innenverkleidung zu schützen. Bohren Sie ein Führungsloch und erweitern Sie dieses dann auf 19 mm (3/4 Zoll), wobei darauf zu achten ist, dass der Bohrer/Schneider nicht den Dachhimmel berührt. Säubern Sie den Bereich um das Loch und entfernen Sie sorgfältig alle Späne.

4. Montage der Antenne Hinweis:

Es wird empfohlen, die Installation in einem Temperatur Fenster zwischen 21°C (70°F) und 37°C (100°F) durchzuführen, bei einer Temperatur unter 10°C (50°F) ist die Installation nicht empfohlen.

Entfernen Sie die Schutzfolie von der Unterseite des Antennenklebepads und führen Sie die Koaxialkabel durch die Platte. Positionieren Sie die Antenne über dem Loch und befestigen Sie sie mit festem Druck nach unten an der Platte. Mutter von der Unterseite montieren und festziehen.

WICHTIG: Überschreiten Sie ein Drehmoment von 5 Nm (3,6 ft/lbs) nicht beim Festziehen der Befestigungsmutter.

5. Verlegung und Abschluss des Koaxialkabels

Führen Sie die Koaxialkabel zum Gerät und achten Sie darauf, keine beweglichen Teile zu behindern. Die Kabel dürfen nicht vor einem Airbag-Gerät verlegt werden. Beachten Sie einen minimalen Biegeradius von 12 mm (1/2 Zoll), wenn möglich.

6. Inbetriebnahme und Test

- Überprüfen Sie die VSWR-Messungen, wie sie im Datenblatt angegeben sind

7. Hinweise



Vermeiden Sie

- das Gerät in einer explosiven Atmosphäre betreiben.
- versuchen, die Antennen ohne die entsprechende sichere Ausrüstung für den Zugang zum Installationsort zu installieren.
- die Antenne so installieren, dass sie herunterfallen und Verletzungen verursachen könnte.
- Teile kauen oder in den Mund nehmen, von unbeaufsichtigten Kindern fernhalten.
- den Sender betreiben, wenn sich jemand innerhalb von 20 cm (8 Zoll) von der Antenne befindet.



Europäische Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte 2002/96/EG

Elektroabfälle sollten nicht mit dem Haushaltsmüll entsorgt werden. Alle elektronischen Produkte mit dem WEEE-Logo müssen gesammelt und an zugelassene Betreiber für eine sichere Entsorgung oder Wiederverwertung geschickt werden. Bitte recyceln Sie, wo entsprechende Einrichtungen vorhanden sind. Viele Einzelhändler für Elektro-/Elektronikgeräte bieten ein "Distributor Take-Back Scheme" für Haushalts-WEEE an. Erkundigen Sie sich bei Ihrer örtlichen Behörde oder Elektronikhändlern nach dafür vorgesehenen Sammelstellen, an denen WEEE kostenlos entsorgt werden kann.

Verzicht: Dieses Dokument stellt Informationen dar, die nach unserem besten Wissen zusammengestellt wurden. Sie stellen keine Zusicherung oder Gewährleistung der Eignung der beschriebenen Produkte für einen bestimmten Zweck dar. In diesem Dokument werden Richtlinien nur zu allgemeinen Informationszwecken aufgeführt. Lassen Sie sich bei der Planung von Installationen immer von einem Fachmann beraten und stellen Sie sicher, dass die Antennen immer von einem entsprechend qualifizierten Installateur in Übereinstimmung mit den örtlichen Gesetzen und Vorschriften installiert werden.

Istruzioni per l'installazione

IT

LPM2-7-27[-X]

SW3-1092 - v1

1. Introduzione

La serie di antenne LPM2-7-27 è una gamma di antenne a basso profilo incorporanti 2 elementi LTE che coprono le frequenze 4G LTE per il funzionamento MiMo. La gamma di antenne deve essere installata solo su pannelli non conduttivi: l'installazione su pannelli conduttivi/metallici comporterà un notevole peggioramento delle prestazioni, soprattutto alle frequenze più basse da 698-960 MHz.

2. Requisiti di montaggio e scelta della posizione

Assicurarsi che vi sia spazio sufficiente sotto il pannello e che non vi siano ostruzioni sotto il pannello di montaggio. Misurare per verificare la posizione centrale, se applicabile. Per prestazioni ottimali, l'antenna dovrebbe, se possibile, essere montata ad almeno 300 mm (1 piede) di distanza da altri oggetti conduttivi sul pannello di montaggio.

3. Preparare e praticare il foro



Coprire l'area del pannello attorno alla posizione del foro per proteggere la vernice e il rivestimento del tetto. Praticare un foro pilota, quindi aumentarlo fino a 19 mm (3/4"), assicurandosi che la punta del trapano/fresa non venga a contatto con il rivestimento del tetto. Pulire l'area intorno al foro, rimuovendo con attenzione tutti i trucioli.



4. Montaggio dell'antenna

Nota: si consiglia di eseguire l'installazione quando la temperatura è superiore a 50°F (10°C) poiché la temperatura ideale per l'incollaggio delle pastiglie è compresa tra 70°F (21°C) e 100°F (37°C).

Rimuovere la pellicola protettiva dalla parte inferiore del cuscinetto adesivo dell'antenna e far passare i cavi coassiali attraverso il pannello. Posizionare l'antenna sopra il foro e fissarla al pannello esercitando una decisa pressione verso il basso. Montare il dado dalla parte inferiore e serrare.

IMPORTANTE: non superare una coppia di 5 Nm (3,6 piedi/libbre) quando si stringe il dado di montaggio.

5. Intradamento e terminazione del cavo coassiale

Far passare i cavi coassiali verso l'apparecchiatura, facendo attenzione a evitare di bloccare qualsiasi componente in movimento. I cavi non devono essere intradati davanti ad alcun dispositivo airbag. Se possibile, rispettare un raggio di curvatura minimo di 12 mm (1/2").

6. Commissione e prova

- Controllare le misure VSWR come specificato nella scheda tecnica.

7. Avvisi



NON

- utilizzare l'apparecchiatura in un'atmosfera esplosiva.
- tentare di installare le antenne senza l'attrezzatura sicura adeguata per accedere al luogo di installazione.
- installare l'antenna in modo che possa cadere e causare lesioni.
- masticare parti o metterle in bocca, tenere lontano dalla portata dei bambini senza sorveglianza.
- utilizzare il trasmettitore quando qualcuno si trova entro 20 cm (8") dall'antenna.



Direttiva europea sui rifiuti di apparecchiature elettroniche 2002/96/CE

I prodotti elettrici usati non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Tutti i prodotti elettronici con il logo RAEE devono essere raccolti e inviati a operatori approvati per lo smaltimento o il riciclaggio sicuro. Si prega di riciclare dove esistono strutture. Molti rivenditori di apparecchiature elettriche/elettroniche facilitano il "programma di ritiro del distributore" per i RAEE domestici. Verifica con la tua autorità locale o con i rivenditori di elettronica quali siano i centri di raccolta designati dove i RAEE possono essere smaltiti gratuitamente.

Rinuncia: questo documento rappresenta informazioni raccolte al meglio delle nostre attuali conoscenze. Non è inteso come rappresentazione o garanzia di idoneità dei prodotti descritti per uno scopo particolare. Questo documento descrive le linee guida esclusivamente a scopo informativo generale. Richiedere sempre una consulenza specialistica quando si pianificano le installazioni e assicurarsi che le antenne siano sempre installate da un installatore adeguatamente qualificato in conformità con le leggi e i regolamenti locali.